Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение «Брикс кафедра»

УТВЕРЖДЕНА:

на заседании кафедры Протокол №<u>15</u> от <u>18 марта 2025</u> г.

Рабочая программа дисциплины

«АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО / ACADEMIC WRITING»
Направление: 09.04.02 Информационные системы и технологии
Цифровые технологии, сети и большие данные / Information technologies, networks and big data
Квалификация: Магистр
Форма обучения: очная

Документ подписан простой электронной подписью Составитель программы: Фетисова Светлана Анатольевна

Дата подписания: 18.06.2025

Документ подписан простой электронной подписью Утвердил: Киреенко Анна

Павловна

Дата подписания: 18.06.2025

Документ подписан простой электронной подписью Согласовал: Дорофеев Андрей

Сергеевич

Дата подписания: 18.06.2025

- 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы
- 1.1 Дисциплина «Академическое письмо / Academic Writing» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-5 Способен анализировать и учитывать	УК-5.2
разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	У К- 5,2

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
		Знать жанрово-стилистические характеристики и межъязыковые
	Способен учитывать лингвокультурную специфику	различия текстов научной коммуникации
УК-5.2	научных текстов и эффективно осуществлять письменную	Уметь применять речевые стратегии научной коммуникации с
	коммуникацию в международной академической	учетом лингвокультурных различий академического дискурса
	среде	Владеть навыкам научного письма в международной академической
		среде

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Академическое письмо / Academic Writing» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик:

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик:

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 1 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)		
	Bcero	Семестр № 1	
Общая трудоемкость дисциплины	36	36	
Аудиторные занятия, в том числе:	14	14	
лекции	0	0	
лабораторные работы	0	0	
практические/семинарские занятия	14	14	
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	22	22	
Трудоемкость промежуточной аттестации	0	0	

Вид промежуточной аттестации			
(итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Семестр № 1

	Наименование	именование Виды контактной работы СРС			DC	Форма							
No		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		CPC		Форма			
п/п	раздела и темы дисциплины	Nº	Кол. Час.	Nº	Кол. Час.	Nº	Кол. Час.	N₂	Кол. Час.	текущего контроля			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
1	Модуль 1					1	4	2	10	Творческо			
										е задание			
2	Модуль 2					2	4			Творческо			
										е задание			
3	Модуль 3					3	6	1	12	Творческо			
								J		O	-	12	е задание
	Промежуточная аттестация									Зачет			
	Всего						14		22				

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Семестр № 1

No	Тема	Краткое содержание
1	Модуль 1	Language focus. The process of academic writing.
		Skills to be effective authors
2	Модуль 2	Academic writing strategies. Project: A piece of
		Academic Writing
3	Модуль 3	How to organise your presentation. How to be
		specific. How to apply impact techniques. Project: A
		presentation of research results.

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Семестр № 1

N₂	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Workshop 1	4
2	Workshop 2	4
3	Workshop 3	6

4.5 Самостоятельная работа

Семестр № 1

Nº	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Подготовка к зачёту	12
2	Подготовка к практическим занятиям	10

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: круглый стол, дискуссия, дебаты

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

Vocabulary

The English language often lacks both rhyme and reason. It's full of synonyms, homophones, homonyms, and other confusing words that seem to make it especially difficult to learn. Luckily, you can use the same five skills to improve your English vocabulary as you did when learning your first language: reading, listening, writing, watching, and conversing.

Reading

Reading is a wonderful way to learn new words. Because reading is a one-person activity, you can really take your time with a new word and work out its meaning and usage.

1) Popular literature

Reading illustrated books, such as comics and children's books, will offer you graphical clues to help you learn new words. Plus, if you're reading popular books, there's a good chance that you can find a translation to your own language as well.

2) Relevant blog posts

Reading blog posts about subjects and hobbies you enjoy in English is a great way to familiarize yourself with new English words and will keep your interest.

Listening

Listening is how we first learn words as a child and can profoundly impact how we learn to pronounce and use new words. There are lots of ways to learn by listening.

3) Music

Music is a fun way to learn new words while immersing yourself in the popular culture of English- speaking countries. Find music in genres you like and listen along for words you know.

4) (Virtual) events

Attend events in English, like plays, sports matches, and exhibitions, to listen for new words. Writing

In the age of the internet, writing has become essential to learning and using a new language. Because of the one-sided nature of writing, it's helpful to have a digital writing assistant, like Grammarly, on your side to help your words flow easily.

5) Journaling

Keep a journal of your day in English. This is an easy way to incorporate new vocabulary into sentences and to check your understanding of any new words.

6) Vocabulary building

Learn to look for synonyms. If you want to expand your vocabulary, you'll have to push yourself to use new words. Grammarly has a feature that can help you learn new synonyms and find just the right word to communicate effectively.

Watching

Learn how a new word is used by watching someone use it in context. You'll learn about the different contexts that may surround a new word as well as the gestures and mannerisms that often accompany it.

Movies and TV

Watching movies is a casual way to learn words. Similar to reading illustrated books, you get the perk of visual cues, while also benefiting from hearing how the word is usually pronounced. Tip:

Combine your listening and reading skills by turning on the closed captioning in English, which can be a helpful way to visualize the words being spoken aloud.

8) People-watching

Watch people conversing around you in the world. How are they using their words? What can you learn about the words they're using by observing the relationships of the people and their mannerisms?

Conversing

Now it's time to take your new words for a test drive. Conversing allows you to gain valuable input on your word usage and pronunciation while expanding your vocabulary.

9) Fluent speakers

Host a (virtual!) game night or dinner for your fluent-English-speaking friends and colleagues. Ask them for feedback on your pronunciation and language use.

10) Fellow English learners

Learn from other learners. Join a study group or meet with other local people learning English. Make a commitment to only speak English when this group meets.

GRAMMAR

Grammar is a subject that stresses many students out, as it can be quite confusing and complicated. However, correct grammar is important for your writing and success, both as a student and as a future employee. It is thus crucial to know some simple methods to improve your grammar skills. Here are seven basic tips to try!

Read

Reading may be the number one way you can improve your grammar skills. When you read, you reinforce correct grammar in your mind. It can be particularly helpful to read out loud, as the combination of seeing, saying, and hearing assists in solidifying what you have learned. In addition to improving your grammar, reading will help with all aspects of your writing, from sentence fluency to increased vocabulary.

2) Get a grammar manual

It is useful to have a thorough reference book nearby that you can consult when writing. This way, any time a grammatical question arises, you can quickly refer to the manual to obtain the answer. There are many high-quality grammars and writing guidebooks on the market. Speak to a librarian or writing instructor for recommendations.

3) Review the basics

While classes in English linguistics and writing may not be something you are interested in, it is vital to spend a bit of time learning or reviewing the basic principles. Do some research on the basic parts of speech, as well as on the common grammatical errors people tend to make. Here are some simple ways to improve your writing skills.

4) Practice

There are many excellent resources, both online and in print, conducive to improving your grammar skills. A quick Internet search will reveal a multitude of websites that offer grammar games and exercises. If you know that grammar is an area you struggle with, set aside a few minutes each day to complete grammar exercises. Even the simple act of taking a few English practice tests of any level can help you improve your grammar skills.

5) Listen to others

When instructors, writing lab staff, or writing tutors give you feedback, listen to them! Find out if you have a consistent issue with any topics in particular. For example, do you frequently receive feedback regarding run-on sentences or have issues with subject-verb agreement? If so, make sure that when you proofread your assignments, you pay special attention to those details.

It may even be wise to create your own personalized checklist of items to be aware of in your writing.

6) Proofread...out loud

Sometimes when we re-read pieces that we have written, our brain fills in the gaps of missing information. We do not always catch our own mistakes when we proofread. Reading what you have written out loud, preferably to someone else, is an efficient way to evaluate whether or not

you have used correct grammar. You are more likely to notice your errors if you read the content aloud, rather than in your head to yourself.

7) Write

Just as it helps to read a great deal, it will also benefit you to write more. The more you practice writing with proper grammar, the more naturally it will come to you. These are greats tips to help you with writing a college essay.

Students of any age can benefit from taking extra strides to enhance their grammar. Use the above methods regularly and you will greatly improve your grammar skills before you know it.

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

Writing is a central component of your academic career. It is required in the vast majority of your classes, as well as in the workforce. If you wish to increase your success as a student, consider strengthening your writing skills. Here are several simple ways to help you improve: Communicate with purpose

All writing, whether in the form of an email or an essay, has a purpose. Ensure you can pinpoint the purpose of your document. Are you writing to entertain, to inform, to persuade – or for a different reason? The purpose of your writing will partially drive the genre and style of your composition. Always keep your end goal in mind. Here are some helpful tips for writing an essay that you may find useful as well.

Understand your audience

Just as you must write with a clear purpose, it is important to understand the audience you are addressing. Your instructor is one audience, but do others exist? Is your audience an academic community, the readers of a publication, or your peers? Knowing who will view your document is important, as you will utilize different levels of language and stylistic conventions with different readers. Before you even begin to write, think about the larger audience you are trying to reach, and keep that information in mind as you work.

Organize your efforts

Accomplished writing, particularly academic writing, is well organized. Organization starts before you begin to draft your document, and it continues throughout the creative process. If you are writing a paper that involves research, your organizational process should start before you even begin to read. There are several simple ways to ensure your writing is well organized, including outlines, note cards, and graphic organizers. An array of graphic organizers can be found online or at your school's academic or writing center. Verify at each step of your process that your writing is clearly organized – in a manner that will make sense to your reader.

Revisit your composition

It is important that your writing be free of errors before you submit it to your instructor. After you are done writing, set your piece aside. Engage in a different activity for a short while. Then, return to your piece of writing and re-read it to double-check that it makes sense and is free of grammatical and spelling errors. You may find it useful to read your work out loud, as this allows you to note mistakes that you may skip over when reading silently. Be sure to run spell check on the document, but remember that certain spelling errors will not be noticed by spell check, and you must therefore carefully proofread your own writing, as well. You may also want to check out these tips to boost your writing skills. Sometimes, it can be helpful to have a family

member, friend, or writing tutor review your essay or short story. After all, you will wish to submit the most polished piece of writing possible!

- 6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине
- 6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля
- 6.1.1 семестр 1 | Творческое задание

Описание процедуры.

Написание текста эссе и / или рецензии на эссе представляет собой продукт самостоятельной творческой и аналитической работы в форме письменного текста на английском языке, где кратко представлена проблема или комментарии относительно решения и письменной презентации проблемы. В тексте эссе раскрывается суть исследуемого вопроса: описывается тематика, формулируется тезис, определяются аргументы, даются примеры и приводятся факты в поддержку тезиса. В тексте рецензии оценивется актуальность исследуемого вопроса: описывается тематика, определяется тезис, оцениваются аргументы, квалифицируются примеры и факты в поддержку тезиса. Требования и методические указания к данному проекту представлены на ЭОР https://el.istu.edu/course/view.php?id=500 в разделе Dissertation Introduction.

Критерии оценивания.

«Зачтено»: студент полно и лаконично излагает мысли в соответствии со структурой и спецификой эссе, обнаруживает понимание материала и умение применять речевые обороты академического письма; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка; аргументирует свою позицию. «Незачтено»: студент неполно и/или излишне подробно излагает мысли, допускает стилевые или структурно-содержательные отклонения от жанра, обнаруживает непонимание материала, неумение применять речевые обороты академического письма; излагает материал непоследовательно, допускает ошибки, затрудняющие понимание текста; не аргументирует свою позицию.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-5.2	Демонстрирует навыки научной	творческое
	коммуникации в международной	задание
	академической среде	

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Семестр 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

использование стилистических приемов ясность позиции автора

6.2.2.1.1 Описание процедуры

В конце семестра проводится зачет в форме собеседования с преподавателем: студенту предлагается эссе, дается время на подготовку к анализу работы (20 минут), затем студент дает устный комментарий по изученной работе, аргументируя свои оценки и приводя примеры из текста. Оцениваются следующие параметры эссе: коммуникативная задача структура содержание стиль языковое оформление структура абзаца успешность аргументации

Пример задания:

Приготовьтесь к беседе с преподавателем и комментариям по эссе, которое Вы прочитали и проанализировали. В ходе беседы Вам нужно определить, к какому типу относится

данный текст, как структурировано эссе, какие методы использовались во введении, какие проблемы репрезентированы в тезисе, какие аргументы предложены автором, причины успешности / неуспешности аргументации. Дайте оценку решению коммуникативной задачи эссе, структуре абзацев и текста в целом, эффективности использования языковых средств и стилистике текста. Ответьте на вопросы преподавателя.

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено Не зачтено В ходе беседы студент демонстрирует В ходе беседы студент демонстрирует понимание принципов создания непонимание принципов создания академических текстов, определяет, к академических текстов, не способен какому типу относится данный текст, определить, к какому типу относится характеризует структуру эссе, обозначает, данный текст, не дает описание и характеристику структуре эссе, не какие методы использовались во введении, какие проблемы репрезентированы в определяет методы и стилистические тезисе, какие аргументы предложены приемы, а также проблемы автором, описывает причины успешности / репрезентированы в тезисе, не может неуспешности аргументации. Студент проанализировать аргументацию автора демонстрирует способность давать оценку работы, не может указать причины решению коммуникативной задачи эссе, успешности / неуспешности аргументации. структуре абзацев и текста в целом, Студент демонстрирует неспособность эффективности использования языковых и давать оценку решению коммуникативной стилистических средств текста. При этом задачи эссе, структуре абзацев и текста в целом, эффективности использования он подкрепляет свои утверждения примерами, развивает свои идеи и дает языковых и стилистических средств аргументированные ответы на вопросы текста. Студент не подкрепляет свои преподавателя. утверждения примерами, не развивает свои идеи и не дает аргументированные ответы на вопросы преподавателя.

7 Основная учебная литература

- 1. Sword H. Stylish academic writing / Helen Sword, 2012. 229.
- 2. Strongman L. Academic Writing / L. Strongman, 2013. 147.
- 3. Freeman D. Seductive Academic Writing / D. Freeman, 2018. 145.
- 4. Prinz P. The Art and Architecture of Academic Writing / P. Prinz, B. Arnbjornsdottir, 2021. 311.
- 5. Pfeiffer V. F. Moving from the Known to the Unknown in Academic Writing / V. F. Pfeiffer, 2022. 247.

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Thaine C. Cambridge Academic English B1: intermediate student's book (An Integrated Skills Course for EAP) / C. Thaine, M. McCarthy, 2012. - 176.

9 Ресурсы сети Интернет

- 1. http://library.istu.edu/
- 2. https://e.lanbook.com/

10 Профессиональные базы данных

- 1. http://new.fips.ru/
- 2. http://www1.fips.ru/

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

- 1. Microsoft Office 2003 VLK (поставки 2007 и 2008)
- 2. Microsoft Windows (XP Prof + Vista Bussines) rus VLK поставка 08 2007

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

- 1. Учебная аудитория
- 2. Проектор Epson EB-W04LCD.WXGA 1280*800.3000:1.2800 ANSI Lumens
- 3. Мультимедийное оборудование ViewSonic PJD7820HD с экраном ScreenMedia Champion